

ICS 23.040.70; 47.020.30

Ersatz für
VG 95926-3:1982-02

**Regeln für die Verlegung von Schlauchleitungen —
Teil 3: Besonderheiten bei Einsatz als flexible Verbindungselemente —
Einbaurichtlinien und Konstruktionsgrundlagen;
Text Deutsch und Englisch**

Guide for laying of hose assemblies —
Part 3: Specifications for their use as flexible connections —
Mounting instructions and design rules;
Text in German and English

Guide pour la pose de conduites en tuyaux souples —
Partie 3: Spécifications pour leur emploi en tant qu'éléments de fixation flexibles —
Instructions de montage et principes de construction;
Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 28 Seiten
Total extent 28 pages

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN

Inhalt

Seite

Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Ausführungsdarstellungen	8
4.1 Achsen	8
4.2 Maßbuchstaben für Konstruktion	10
4.3 Auslenkung	10
4.4 Bewegungsspiel	12
5 Verlegungsarten und Bewegungsmöglichkeiten	12
5.1 Allgemeines	12
5.2 Gerade verlegte Schlauchleitungen	12
5.3 90°-Verlegung	12
5.4 180°-Verlegung	14
6 Längen von Schlauchleitungen	16
6.1 Ermittlung der freien Schlauchlänge	16
6.2 Bestimmung der Schnittlänge	20
7 Anwendungsbeispiele	20
Anhang A (informativ) Erläuterungen	28

Contents

	Page
Foreword	5
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	7
4 Design illustrations.....	9
4.1 Axes	9
4.2 Dimension lettering for construction.....	11
4.3 Deflection.....	11
4.4 Play.....	13
5 Routing types and possible movements.....	13
5.1 General.....	13
5.2 Straight hose assembly routing	13
5.3 90°-routing	13
5.4 180°-routing	15
6 Hose assembly lengths.....	17
6.1 Free hose length determination	17
6.2 Determination of cut length	21
7 Application examples	21
Annex A (informative) Explanations	28

Copyright Deutsches Institut für Normung e. V.
 Provided by IHS under license with DIN
 No reproduction or networking permitted without license from IHS
 Full document details: VG 95926-3 2008

Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Arbeitsausschuss NA 132-02-08 AA „Fluidschläuche“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Gebrauchstauglichkeitsnorm für den Bereich der Wehrtechnik.

VG 95926 *Regeln für die Verlegung von Schlauchleitungen* besteht aus:

- *Teil 1: Schlauchleitungen für Betankung und Pipelines*
- *Teil 2: Schlauchleitungen für Fluidtechnik; zurückgezogen; Ersatz durch DIN 20066*
- *Teil 3: Besonderheiten bei Einsatz als flexible Verbindungselemente — Einbaurichtlinien und Konstruktionsgrundlagen*

Änderungen

Gegenüber VG 95926-3:1982-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Titel wurde geändert;
- b) Begriffe wurden überarbeitet und aktualisiert;
- c) Inhalt wurde neu gegliedert;
- d) englische Übersetzung wurde eingefügt;
- e) Titel Abschnitt 4 wurde umbenannt, Abschnitt 4 wurde überarbeitet und neue Unterabschnitte hinzugefügt;
- f) Titel Abschnitt 5 wurde umbenannt;
- g) die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 85368: 1976-03

VG 95926-3: 1982-02

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Foreword

This standard has been prepared by *Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN*, Technical Committee NA 132-02-08 AA “*Fluidschläuche*”.

This standard is a fitness-for-purpose standard in the field of defence technology.

VG 95926 *Guide for laying of hose assemblies* consists of:

- *Part 1: Hose assemblies for refuelling and pipelines*
- *Part 2: Hose assemblies for fluid power; withdrawn; replacement by DIN 20066*
- *Part 3: Specifications for their use as flexible connections — Mounting instructions and design rules*

Amendments

The following amendments have been made in comparison with VG 95926-3:1982-02:

- a) the title has been amended;
- b) the terms and definitions have been revised and actualized;
- c) the content has been restructured;
- d) the English translation has been added;
- e) the title of Clause 4 has been renamed, Clause 4 has been revised and new sub-clauses have been added;
- f) the title of Clause 5 has been renamed;
- g) the standard has been editorially revised.

Previous editions

VG 85368: 1976-03
VG 95926-3: 1982-02

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für Schlauchleitungen, die als flexible Verbindungselemente zwischen beweglichen und festen Bauteilen eingesetzt werden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 20066, *Fluidtechnik — Schlauchleitungen — Maße, Anforderungen*

VG 95921, *Schlauchleitungen — Begriffe*

VG 95926-1, *Regeln für die Verlegung von Schlauchleitungen — Teil 1: Schlauchleitungen für Betankung und Pipelines*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach VG 95921.

1 Scope

This standard applies to hose assemblies used as flexible connections between moveable and fixed components.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

DIN 20066, *Fluid power systems — Hose assemblies — Dimensions, requirements*

VG 95921, *Hose assemblies — Concepts*

VG 95926-1, *Guide for routing and installation of hose assemblies — Part 1: Hose assemblies for refuelling and pipelines*

3 Terms and definitions

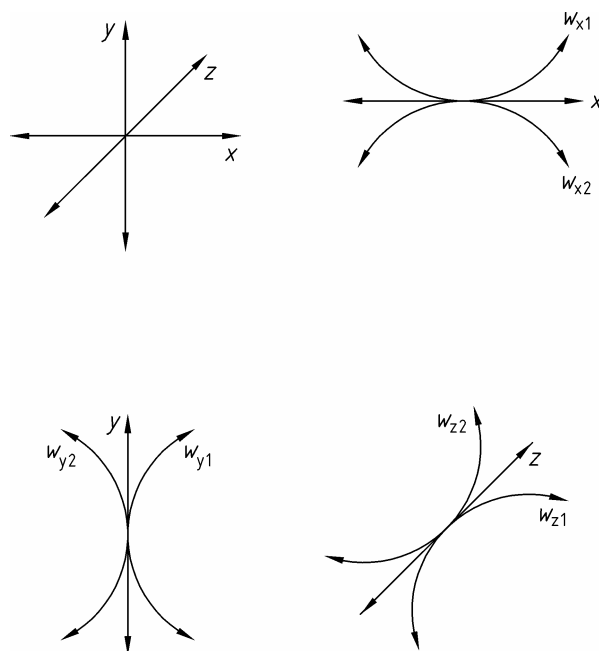
For the purposes of this document, the terms and definitions given in VG 95921 apply.

4 Ausführungsdarstellungen

4.1 Achsen

In dieser Norm werden die einzelnen Achsen und Kreisbögen, in deren Richtung Bewegungen aufgenommen werden können, nach Bild 1 bezeichnet.

ANMERKUNG Bei geradem Schlauchleitungs-Einbau ist die Schlauchlängsachse, bei 90°-Einbau die Achse des beweglichen Anschlusses und bei 180°-Einbau die Verbindungslinie der beiden Anschlüsse jeweils die x -Achse.



Legende

- x x -Achse
- y y -Achse
- z z -Achse
- w x -, y -, z -Kreisbogen

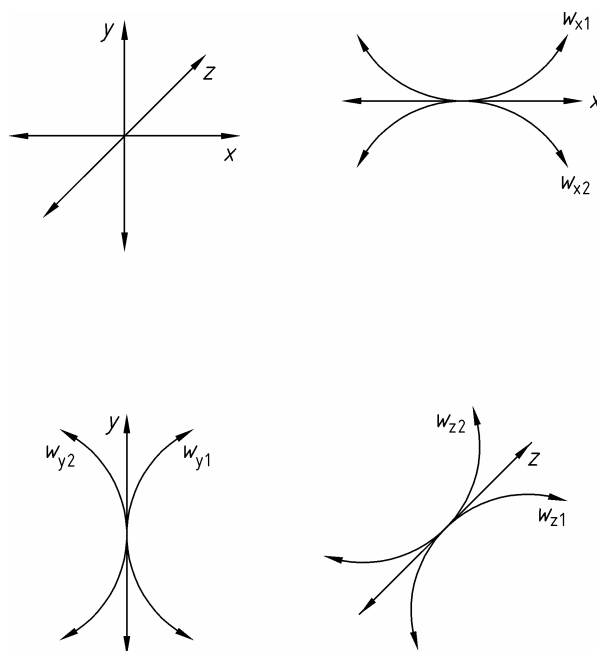
Bild 1 — Achsdefinition

4 Design illustrations

4.1 Axes

In this standard, the individual axes and arcs are defined, in the direction of which movements can be absorbed in the direction of which momentum can be picked up, according to Figure 1.

NOTE For straight hose assembly mounting, the x -axis is the longitudinal axis of the hose, for 90°-mounting it is the axis of the moveable connection, and for 180°-mounting it is the connecting line between the two connections.



Key

- x x -axis
- y y -axis
- z z -axis
- w x -, y -, z -arc

Figure 1 — Axis definition